

Request to Attending Physician

担当医へのお願い

1. Please fill in this form so that the patient may claim the National Health Insurance benefit.

この用紙は、患者の国民健康保険の給付申請に必要ですので、証明をお願いします。

2. This form should be completed and signed by the attending physician.

この用紙は、担当医が書き、かつ署名をしてください。

3. One form for each month and one form for hospitalization / outpatient (home visit) should be filled out.

この用紙は、各月ごと、入院、入院外ごとに付き一枚必要です。

Attending Physician's Statement
診 療 内 容 明 細 書

- Name of Patient (Last, First) Age (Date of Birth) Sex (Male·Female)
 患者名 _____ 年齢(生年月日)_____ 性別(男・女)_____
 - Name of Illness or Injury preferably with Number of International Classification of diseases for the use National Health Insurance (See the other side of this form)
 傷病名及び国民健康保険用国際疾病分類番号(裏面参照)
 - Date of First Diagnosis: D / M / Y / /
 初診日 日 / 月 / 年 / /
 - Duration of Treatment: _____ days
 診療日数 _____ 日
 - Type of Treatment
 治療の分類
 Hospitalization: From _____ / _____ , to _____ / _____ (days)
 入院 自 _____ / _____ 至 _____ / _____ (日間)
 Out patient or Home Visit : _____ / _____ / _____ / _____
 入院外 _____ / _____ / _____ / _____
 - Nature and Condition of Illness or Injury (in brief)
 症状の概要
 - Prescription, Operation and Any other treatments (in brief)
 処方、手術その他の処置の概要
 - Was the treatment required as a result of an accidental injury? Yes No
 治療は事故の傷害によるものですか。 はい いいえ
 - Itemized Amounts paid to Hospital and/or Attending Physician: Form B
 治療実費 様式B
 - Name and Address of Attending Physician
 担当医の名前及び住所
 Name 名前 : Last 姓 First 名 Title 称号
 Address 住所 : Home 自宅 phone 電話
 Office 病院又は診療所 phone 電話
- Date 日付: _____ Signature 署名 _____
Attending Physician 担当医
 Reference Number of your Medical Record (if applicable)
 診療録の番号 _____